

6 April 2019 25 May 2019 15 June 2019

Editions

DOBBIE, Elliott van Kirk and George Philip KRAPP, eds. *The Exeter Book*. Anglo-Saxon Poetic Records 3. New York: Columbia University Press, 1936. 180–210, 224–225, 229–243. <http://ota.ox.ac.uk/text/3009.html>

MUIR, Bernard, ed. *The Exeter Anthology of Old English Poetry: An Edition of Exeter Dean and Chapter MS 3501*. 2nd ed. Exeter: University of Exeter Press, 2000.

WILLIAMSON, Craig, ed. *The Old English Riddles of the Exeter Book*. Chapel Hill: U of North Carolina Press, 1977.

Translations

BAUM, Paull F. *Anglo-Saxon Riddles of the Exeter Book*. Durham NC: Duke University Press, 1963.
https://en.wikisource.org/wiki/Anglo-Saxon_Riddles_of_the_Exeter_Book

CROSSLEY-HOLLAND, Kevin. *The Exeter Book Riddles*. Revised edition. London: Enitharmon Press, 2008.

WILLIAMSON, Craig. *A Feast of Creatures: Anglo-Saxon Riddle-Songs*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1982. <https://www2.kenyon.edu/AngloSaxonRiddles/feast.htm>

Introductions to Anglo-Saxon riddlic literature

The Blackwell Encyclopaedia of Anglo-Saxon England, ed. Michael LAPIDGE et al. Oxford: Blackwell, 1999. s.v. ‘Riddles, Old English’ (Jonathan WILCOX); ‘Enigmata’ (Andy ORCHARD).

The Encyclopedia of Literature in Medieval Britain. Wiley-Blackwell, 2017. s.v. ‘Riddles, Old English’ (Jonathan WILCOX).

WILCOX, Jonathan. ‘“Tell Me What I Am”: the Old English Riddles,’ in *Readings in Medieval Texts: Interpreting Old and Middle English Literature*, ed. David JOHNSON and Elaine TREHARNE. Oxford: Oxford University Press, 2005. 46–59.

Further reading

The Riddle Ages. An Anglo-Saxon Riddle Blog. <https://theriddleages.wordpress.com/>

BITTERLI, Dieter. *Say What I am Called: The Old English Riddles of the Exeter Book and the Anglo-Latin Riddle Tradition*. Toronto: Toronto University Press, 2009.

DALE, E. Corinne. *The Natural World in the Exeter Book Riddles*. Martlesham: D.S. Brewer, 2017.

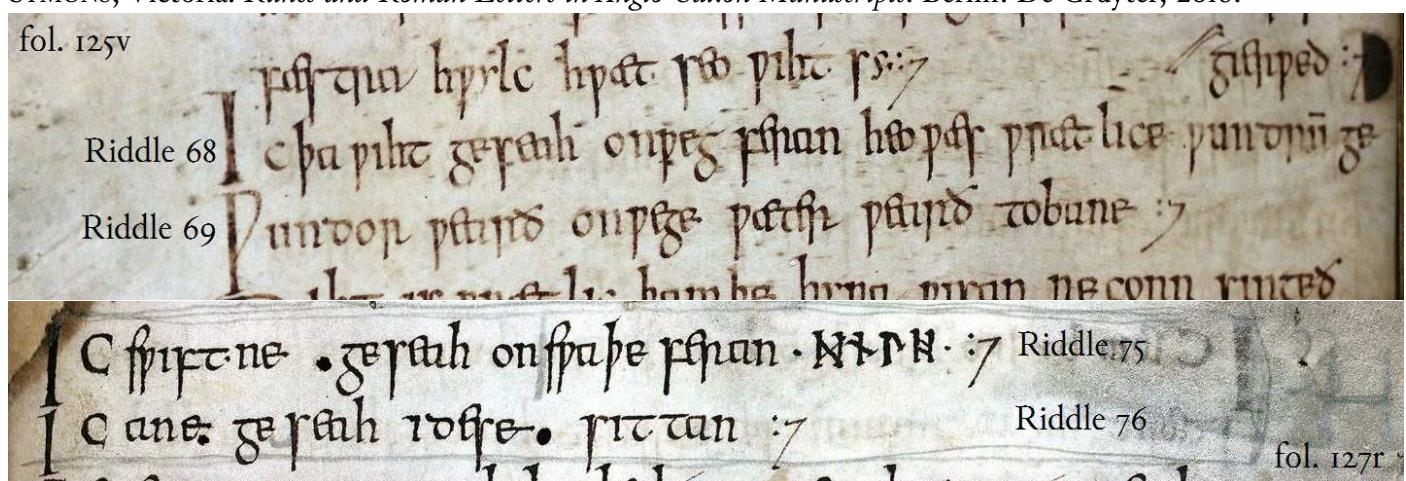
FAHEY, Richard. ‘Reading Runes in the Exeter Book Riddles.’ *The Chequered Board, Notre Dame’s Medieval Studies Hub*. Feb. 17, 2017. <https://sites.nd.edu/manuscript-studies/2017/02/17/reading-runestones-in-the-exeter-book-riddles/>

MURPHY, Patrick J. *Unriddling the Exeter Riddles*. University Park PA: Pennsylvania State University Press, 2011.

NILES, John D. *Old English Enigmatic Poems and the Play of the Texts*. Studies in the early Middle Ages 13. Turnhout: Brepols, 2006.

SPURKLAND, Terje. ‘Literacy and “Runacy” in Medieval Scandinavia,’ in *Scandinavia and Europe 800–1350: Contact, Conflict and Coexistence*, ed. Jonathan ADAMS and Katherine HOLMAN. Turnhout: Brepols, 2004. 333–344.

SYMONS, Victoria. *Runes and Roman Letters in Anglo-Saxon Manuscripts*. Berlin: De Gruyter, 2016.



Ine plonc ne pær pan /
Craah prætlice puhær færoði ramed riðian spærde .

Riddle 51

fol. 113r

Riddle 52 1. **J**ahan lærðis spærhu spire blaci spire pass onfone fuglum
spærna flæt gan lefðe dæf undri yðe drafz unfullle
pinnendes riga se him rægar tæc neh offri ræfed gold ss
Craah næringar inræd fægan . Úrbi allū ,
2. **J**urði hrof ralz hæfðes tregði þarðion gnamne-
nauðum bñðum geftihæfðes fæste togaðis þar
ofnum pass ange auge von fah pale seo wold hýra beðu
rihe bñðum fæstia .

Riddle 47 1. **M**odðe wort frust inehat hultr prætlicu
2. **w**yrnd haie hæt wundor ge frægn hæt se wyrnd wort
wærlig wæra gesd sumis hæf linhyrstwo hym fæst the
cwæð ƿhæf swiðan swaþol fæl guist ne wæs wile

fol. 112v 3. **w**rglaƿra þe heham wortu spærz . le ge frægn fælhæle
hum hƿinghæfðe an . to hæt ne butan tungan tila
hælhæ hluðe swæfne ne cimðe swiðum wortu
winc wort wærum spærhæfðe cwæð ge hæle mæ hel 8
wærd gæsta wyrne ongietan wætan goldsw gu
man galðor cwæð glaƿr beþuncan hƿia hælo togo
de spær se hƿing ge cwæð .

Riddles
47-48

fol. 113r

Riddle 12

IC som yundſhilicu "piht" piſum onhyltcs neah buſtū
 2 nyt naſgum reſhs bung rit. thdra nymhe bonan
 anum ſtaþol min iſ ſtaþ hæh ſtondes ic onbedde
 nwo þan naſt hycr neſed. hyllum ful eſtthu.

fol. 106v

coplaf dohtor mod plone mæple þ hað onmeſ griped naſed
 mac onneadus naſfad min haſfod feſed meſ onneſtthi ſe
 5 leſ ſona minſ geſmoðſ ſeſ mac naſyad piſ yundſhi locc
 pat bid þat erige : /

fol. 107r

Riddle 18

IC som yundſep licu piht naſag yond ſſnſcan mædun
 formonnum þe hæh ic muſ hæbbs piðe yombes icraſſan
 oncaſle ſminſ cnorlaſ ma : /

fol. 105r

Riddle 36

IC piht geſaih onyeſe þian ſeo paſ ynaclies yundſium
 2 geſgiyed haſfod ſaþſne. ſet. undſi yombes 7eraipe
 moni. h. p. & c. piſ. o. x. l. k. p. h. o. n. ſ. u. ſon onhyrc
 ge haſfod tuſihnu 7tvelf eagan 7riſe haſtou ſaga hƿa. hno
 5 paſ ſon floð yegas neyaf þ naſigul ana. aſhriyaf aſ
 hyllef ænna geſlic naf hoppaf 7moninſ hundaf 7fuglef
 7ac piſſ plite þu paſt. giffu conſt. to geſe ganne þe
 8 yod yitan huþaſis pihts piſe gonge : /

fol. 109v

Riddle 55

ICrāh in heall þāh hælēd dñūncon onflet bñan fñpñ
 cennia/ pñatlic ydū tñwþ ypwñsh gold rinc rægo bun
 dñi ypwñsh dæl ymodr tacn þas us to podshum up
 hlædne rægdes ahi he hel yana bñt abracis ic þas beamis
 mæg ahe for woplum æhelu regan. þas wæs hlin tac.
 yre hanwa ip. yre falwa holen frean sindon alle nyt.
 æt gædne naman habbað anis. yulf hæfed tñwo hæt
 oft wæstis abæd his monowyltis madm in haile gold
 hilted swiwo nume hysse gieddis ond swaiss ype se
 hine onmeds wortum regan huse ydū hatt.

Riddle 56

IC wæs þas lne þas ic anis ge seah winnisde.
 wælit ydoo bñne stan holt hywæfisde haibō glæmna
 fñt dñwra volga dñwo þas wæton wæs þas wælit yre
 ydū wætum wæste geburðshyrne foti wæs bud wæst
 oþen. oþen wæs dñwra lewl onleiftis hywæt londes wætah
 tñwþ wæs gethige þam þas to wætan stod lanum bñhoni
 gñ ic lare geset hæl minum hlaforde þas hælēd dñūncon
 þas wæt flan onflet bñan.

fol. 114r

Riddle 74

Riddle 74

IC wæs fæmne gñwz fæx hær cythe yðlic rinc onane
 tio fælah mid fuglum wæt fælodes from dæf undshyðe
 dæd mid fiscum wæt folðan strop hæfot forð cƿicu.

fol. 126v